

**Germany-Brunsbüttel: Port and waterway operation services and associated services**

OJ S 28/2017 09/02/2017

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Brunsbüttel

Postal address: Alte Zentrale 4

Town: Brunsbüttel

NUTS code: DEF05 Dithmarschen

Postal code: 25541

Country: Germany

E-mail: [wsa.brunsbuettel@wsv.bund.de](mailto:wsa.brunsbuettel@wsv.bund.de)

Telephone: +49 4852-8850

Fax: +49 4852-885408

**Internet address(es):**Main address: <http://www.wsa-brunsbuettel.wsv.de>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://www.evergabe-online.de>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=149739>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Other activity: Bau

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Teilvergabe des Schleusendecksdienstes und Gestellung von Personal für den Schleusendecksdienst der Schleusenanlage des NOK in Kiel Holtenau.

Reference number: 2017/114/008

**II.1.2. Main CPV code**

63721000 Port and waterway operation services and associated services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Teilvergabe des Schleusendecksdienstes und Gestellung von Personal für den Schleusendecksdienst der Schleusenanlage des NOK in Kiel Holtenau.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Schleusendeckstätigkeit auf den Großen Schleusen des NOK Kiel Holtenau  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

63721000 Port and waterway operation services and associated services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Schleusenanlage Kiel Holtenau; Schleuseninsel 2; 24159  
Kiel.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Teilvergabe des Schleusendecksdienstes und Gestellung von Personal für den Schleusendecksdienstes der Schleusenanlage des NOK in Kiel Holtenau.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2017 End: 31/05/2020  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Gestellung von Personal für den Schleusendecksdienst der Schleusenanlagen des NOK in  
Kiel Holtenau gemäß Arbeitnehmerüberlassungsvertrag  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

63721000 Port and waterway operation services and associated services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Schleusenanlage Kiel Holtenau; Schleuseninsel 2; 24159 Kiel.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gestellung von Personal für den Schleusendecksdienst der Schleusenanlagen des NOK in Kiel Holtenau gemäß Arbeitnehmerüberlassungsvertrag.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2017 End: 31/05/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Siehe Vergabeunterlagen.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1.**

## **Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 04/04/2017 Local time: 10:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 01/06/2017

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 04/04/2017 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zum Öffnungstermin nicht zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes-

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Vergabenachprüfungsantrag wegen einer Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist nach § 160 (3) Nr. 4 GWB nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung beim Bieter/Bewerber zulässig.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/02/2017